

Il est probable que les trois premiers mots désignent le personnage à qui était remise « une pièce (d'étoffe) de grandes dimensions ».

N° 812. — LA. vi. ii. 0154.

812*

Fragment; 110 mm. de long; 16 mm. de large.

..... 正賈 prix normal.
 { 長度〇二匹 deux pièces 〇 grande mesure;
 { 短度十四匹 quatorze pièces petite mesure.
 寄藏 envoyées pour être conservées.

Il doit être question de pièces d'étoffe.

N° 813. — LA. vi. ii. 0197.

813

Copeaux appartenant à des fiches différentes.

N° 1: 以正之倉曹掾李.....
 pour rectifier cela; le préposé au grenier, *Li*
 N° 2: 二斛四斗五升
 2 *hou*, 4 *teou*, 5 *cheng*.
 N° 3: 短度〇.....
 de petites dimensions

Sept autres petits fragments sont illisibles.

N° 814. — LA. iii. i. 36.

814*

Fragment; 86 mm. de long; 12 mm. de large.

..... 匹〇短度十匹 10 pièces de petites dimensions

N° 815. — LA. iii. i. 18.

815*

Fiche incomplète du haut et du bas; 220 mm. de long; 10 mm. de large.

..... 禮* 十月廿六日於道逃亡

(Les nommés tels et tels), le vingt-sixième jour du dixième mois, se sont échappés en chemin.

Peut-être faut-il lire 'le septième mois'; il ne semble pas cependant que, à l'époque des *Tsin*, la ressemblance du 七 et du 十 soit aussi prononcée qu'à l'époque des *Han*.

N° 816. — LA. iii. i. 3.

816*

Partie supérieure d'une fiche; 116 mm. de long; 12 mm. de large.

八月十四日出米四升給曹.....

Le quatorzième jour du huitième mois, livré 4 *cheng* de riz pour les donner au préposé (*ts'ao*)

N° 817. — LA. iii. i.

817

Fiche complète; 236 m. de long; 10 mm. de large.

八日謹案文書令受勅〇.....

Le huitième jour, avec attention je constate que le texte écrit ordonne de recevoir l'ordre